Committee on Technical Barriers to Trade

NATIONAL ENQUIRY POINTS

Note by the Secretariat

Revision

The present document contains a revised list of addresses and any supplementary or revised information provided by delegations concerning the operation of their enquiry point(s) (see also TBT/6, pages 67-78 and TBT/W/31/Rev.1).

Argentina

Ministerio de Comercio e Intereses Marítimos
Subsecretaria de Negociaciones Comerciales Internacionales
Av. Julio A. Roca 651
1322 Buenos Aires

Telephone: 34-6826
Telex: 1622
17065
18055

Austria

(a) For technical regulations and certification systems:

Bundesministerium fur Handel, Gewerbe und Industrie
(Federal Ministry for Trade, Commerce and Industry)
Abteilung II/7
Stubenring 1-3
A-1010 Wien

Telephone: (0222) 7500/Ext.5238
Telex: 111780 regeb a
111145 regeb a
Austria (cont'd)

(b) For non-governmental standards:

Osterreichisches Normungsinstitut
(Austrian Standards Institute)
P.O.B. 130
A-1021 Wien

Telephone: (0222) 33 55 19
: International + 43 222 33 55 19

Telex: Austrianorm 75960

Belgium

Institut Belge de Normalisation
Avenue de la Brabanconne 29
1040 Bruxelles

Telephone: (02) 734 92 05
: International + 32 2 734 92 05

Telex: 23877 BENOR

Brazil

Divisao de Politica Comercial
Sala 536 - (TBT Enquiry Point)
Ministerio das Relacoes Exteriores
(Trade Policy Division, Ministry of External Affairs)

Palacio Itamaraty
Fifth floor

Brasilia

Telephone: 226.09.62
: International + 55 226 09 62

Telex: 61-13 11
61-13 19
Canada

Standards Information Service
Standards Council of Canada
350, Sparks Street

Ottawa, Ontario
K1R 7S8

Telephone: (613) 238-3222
International + 1 613 238 3222
Telex: 053-4403

Chile

Ministry of the Economy, Development and Reconstruction,
Sub-secretariat of the Economy,
Department of Foreign Trade.

To be contacted through:

(I) Permanent Mission of Chile
Case Postale 221
1211 Geneva 19
Switzerland

Telephone: 34 51 30
International + 41 22 345130

Telex: 22142

(II) Dirección de Asuntos Económicos Multilaterales
Ministerio de Relaciones Exteriores
Bandera 52 3er Piso
Santiago-Chile

Telefono: 71 11 42
International + 56 2 71 11 42

Telex: 94642

Denmark

Dansk Standardiseringsraad
(Danish Standards Association)
Aurehofvej 12
Postbox 77

DK-2900 Hellerup

Telephone: (01) 62 93 15
International + 45 2 62 93 15

Telex: 15615 Dansta DK

Telegram: Danskstandard
European Economic Community

(a) For industrial products:

Division F 1
Directorate-General for Industrial Affairs
Commission of the European Communities
Fourth floor
Room 35
Rond-Point Schuman 6
1040 Bruxelles

Telephone: 736 60 00/5514
International + 32 736 60 00/5514

Telex: 21877 COMEU-B

(b) For agricultural products:

Directorate H
Directorate-General for Agriculture
Commission of the European Communities
Batiment Berlaymont
5th floor
Room 85
Rue de la Loi 200
1040 Bruxelles

Telephone: 736 60 00 /6827
International + 32 736 60 00 /6827

Telex: 21877 COMEU-B

Finland

Suomen Standardisoimisliitto
(Finnish Standards Association)
P.O. Box 205
SF-00121 Helsinki 12

Telephone: (90) 645 601
International + 358 0 645 601

Telex: 122303 stand sf

Telegram: finnstandard
France

CINORTECH
(Centre d'Information sur les Normes et Reglements techniques)
Association francaise de Normalisation (AFNOR)
Tour Europe CEDEX 07

92080 Paris La Defense

Telephone: (1)778 13 26 (4417 and 4428)
International: 331 778 13 26 (4417 and 4428)

Telex: 611974 AFNOR F

(address care of CINORTECH)

Germany, Federal Republic of

Deutches Informationszentrum fur technische Regeln (DITR)
(German Information Centre for Technical Regulations)
Postfach 11 07, Burggrafenstr. 4-10
D 1000 Berlin 30

Telephone: 030 (Berlin)/2601-600
International + 49 30 2601 600

Telex: 185 269 (DITR-(D)

Cable: deutschnormen berlin

The DITR (Deutches Informationszentrum fur technische Regeln - German Information Centre for technical rules) is being established by DIN, the German Standards Institute, in cooperation with the Federal Government. This body is the central point to which to address all questions concerning technical rules in the Federal Republic of Germany.

It is planned to enable the Centre in 1985 to provide information about all technical rules (including standards, technical regulations and certification systems) valid in the Federal Republic of Germany, irrespective of whether the technical rules have been issued by federal local authorities or by non-governmental bodies. At present the computer-aided DITR databank comprises information about 27,000 technical rules either in force or in the draft stage. The enquiry point can be reached by letter, cable, telex or telephone.
Hungary

Magyar Szabványugyi Hivatal
(Hungarian Standards Office)
Ulloi ut 25
1450 Budapest

Telephone: 183-011
International + 36 1 183 011
Telex: 035/225723

Ireland

(a) For technical regulations and certification systems:

GATT Section
International Trade Division
Department of Industry, Commerce and Tourism
Kildare Street
Dublin 2

Telephone: 78 94 11
International + 35 31 78 94 11
Telex: 24651

(b) For standards:

The Institute for Industrial Research and Standards
Ballymun
Dublin 9

Telephone: 37 01 01
International + 35 31 37 01 01
Telex: 25449

Italy

Consiglio Nazionale delle Ricerche
Servizio Trasferimento Innovazione - Norme tecniche
(Innovations Transfer Service - Technical standards,
National Research Council)

Via Nizza
128 - 00100 Roma
Italy (cont'd)

Telephone: (06) 49931
International + 39 6 499 31

Telex: 612322

Japan

(a) Standard Information Service
First International Organizations Division
Economic Affairs Bureau
Ministry of Foreign Affairs
2-2-1
Kasumigaseki, Chiyoda-ku

Tokyo

Telephone: 03(580)3311
International: 81 3 580 3311

Telex: C. J22350
A. GAIMU A-B J22350

(b) Standard Information Service
Information Service Department
Japan External Trade Organization (JETRO)
2-2-5
Toranomon, Minato-ku

Tokyo

Telephone: 03(582)5511
International: 81 3 582 5511

Telex: C. J24378
A. JETRO A-B J24378

In relation to the services of these two bodies, a Standard Agreement Office has been established in the Ministry of Foreign Affairs (MOFA).

1 Standard Information Service at MOFA mainly handles enquiries in the fields of drugs, cosmetics, medical devices, foodstuffs, food additives, telecommunications facilities, motor vehicles, ships, aircraft and railway equipment (excluding enquiries concerning Japanese Industrial Standards (JIS) which will be handled by JETRO).

2 Standard Information Service at JETRO mainly handles enquiries in the fields of electric equipment, gas appliances, measurement scales, foodstuffs, food additives, etc. Those enquiries concerning JIS on medical devices, motor vehicles, ships, aircraft and railway equipment are to be handled by JETRO.
Korea, Republic of

(a) For industrial products:

Bureau of Standards  
Office of Industrial Advancement  
Administration  
Youngdungpo-dong 94-267  
Youngdungpo-Ku  
Seoul  
Telephone: 633-9559  
International + 82 2 633 9559  
Telex: (No telex)

(b) For agricultural products:

Division of Inspection Management  
National Agricultural Products Inspection Office  
Kwanhun-dong chongro-ku 117-2  
Seoul  
Telephone: 700-4518  
International + 82 2 700 4518  
Telex: (No telex)

(c) For fishery products:

National Fishery Inspection Office  
Central Fishery Products Inspection Station  
Wonnam-dong, chongro-ku 203  
Seoul  
Telephone: 762-9214  
International + 82 2 762 9214  
Telex: (No telex)

Luxembourg

Inspection du Travail et des Mines  
rue des Girondins 2  

Luxembourg  
Telephone: 44 37 37  
International + 352 44 37 37  
Telex: (No telex)
Netherlands

(a) Enquiry point mentioned in Article 10, paragraph 1.

Dienst voor Economische Voorlichting en Exportbevordering
Afdeling Overheidsmaatregelen
(The Service for Economic Information and Export Promotion,
Government Regulations Division)
Bezuidenhoutseweg 151
2594 AG The Hague
Telephone: (070) 79 89 11
International + 31 70 79 89 11
Telex: 31099

(b) Enquiry point mentioned in Article 10, paragraph 2:

Nederlands Normalisatie Instituut (NNI)
(Netherlands Standardization Institute)
Kalfjeslaan, 2
2623 AA Delft
Telephone: (015) 611061
International + 31 15 61 10 61
Telex: 38144

New Zealand

(a) The Department of Trade and Industry
Private Bag

Wellington
Telephone: WN 720 030
International + 64 4 720 030
Telex: WN 315 30

(b) For industrial standards:

Standards Association of New Zealand
Private Bag

Wellington
Telephone: WN 842 108
International + 64 4 842 108
Telex: NZ 3850 SANZ
Norway

Norges Standardiseringsforbund
(Norwegian Standards Association)
Haakon VII's Gate 2
N-Oslo 1

Telephone:  (02) 41 68 20
            International + 47 2 41 68 20

Telex:     19050 nsf n

Information is also available on-line Monday to Friday 9 a.m. to 3 p.m.

Pakistan

Mr. Fasihuddin, Economic Consultant
Ministry of Commerce
Government of Pakistan
Islamabad

Telephone:  208 52
            International + 92 51 208 52

Telex:       COMDN PAK-5859

Philipines

(a) Philippine Bureau of Standards
    (In process of relocation. New address will be supplied soon.
    Cable address valid in the meantime).

Telephone:

Telex:

Cable address: PHILSTAND
Philippines (cont'd)

(b) National GATT Secretariat
Tariff Commission
5th Floor, Philippine Heart Center
for Asia Building
East Avenue, Diliman
Quezon City, Metro Manila

Telephone: 97 10 21
International +63 97 10 21

Telex: 42032 TOWMED PM

Romania

Romanian Institute for Standardization
Roma Street No.24, Sector I

Bucharest 7000

Telephone: 33 20 66

Telex: 11-312

Singapore

(a) For standardization and certification undertaken by the Singapore Institute of Standards and Industrial Research (SISIR):

Singapore Institute of Standards and Industrial Research (SISIR)
River Valley Road 179

Singapore 0617

Telephone: 3360 933
International +65 33 60 933

Telex: (No telex)

(b) For technical regulations relating to electrical safety of specific products:

The Public Utilities Board
PUB Building
Somerset Road

Singapore 0923

Telephone: 235 88 88
International +65 235 88 88

Telex: (no telex)
Singapore (cont'd)

(c) For technical regulations relating to processed foods:

Ministry of the Environment
Princess House
Alexandra Road

Singapore 0315

Telephone: 635111
           International + 65 635 111

Telex: MOERS 34365

(d) For technical regulations relating to fish, meat, fruits and vegetables:

Primary Production Department
National Development Building
Maxwell Road

Singapore 0106

Telephone: 222 12 11
           International + 65 222 12 11

Telex: AGRIVET

Spain

(a) Ministerio de Economia y Comercio
Subdireccion General de Politica Comercial Multilateral
(Sub-Directorate General for Multilateral Trade Policy of the
Ministry of Economic Affairs and Trade)
Paseo de la Castellana No. 162

Madrid 16

Telephone: 458.00.16 )
           458.86.64 )
           458.60.04 ) (extensions 1936, 1941)
           458.00.34 )
           458.00.85 )

           International + prefix 341

Telex: 45082 )
       27701 ) (POLCO E)
       43399 )
Spain (cont'd)

(b) Enquiry Point with regard to Spanish national standards:

Instituto Nacional de Racionalizacion y Normalizacion
(National Institute for Rationalization and Standardization)
Calle Zurbano No 46
Madrid 10
Telephone: 410.49.61
International + 34 1 410 49 61
Telex: 46545-UNOR-E

Sweden

(a) Enquiry point with regard to Article 10.1:

Kommerskollegium
(Swedish Board of Commerce)
GATT Enquiry Point
Box 1209
S-111 82 Stockholm
Telephone: 08-22 36 00
International + 46 8 22 36 00
Telex: 11835 komkol S
Telegram: tradeboard, Stockholm

(b) Enquiry point with regard to Article 10.2:

Standardiseringskommisjonen i Sverige
(Swedish Standards Institution)
SIS
Enquiry Services
Box 3295
S-103 66 Stockholm
Telephone: 08-23 04 00
International + 46 8 23 04 00
Telex: 17453 SIS-S
Telegram: Standardis, Stockholm
Switzerland

Secretariat des Normes
Office Federal des Affaires Economiques Exterieures
Palais Federal Est

3003 Berne

Telephone: 031/61 23 09
International + 41 31 61 23 09

Telex: 33151 EDA/CH

United Kingdom

(a) Certification Systems and Governmental Standards:

Metrology, Quality Assurance, Safety and Standards Division
Branch 1 (A) Dept. of Trade
Millbank Tower
Millbank

London SW1P 4Q4

Telephone: 01-211 3460/3363
International + 44 1 211 3460/3363

Telex: 8811074 (DTHQ)

(b) Non-Governmental Standards:

British Standards Institution
Mrs. M.A.L. Brown
Central Enquiries Section
Park Street 2

London W1A 2BS

Telephone: 01-629 9000
International + 44 1 629 9000

Telex: 266933 (BSILON G)
United Kingdom on behalf of Hong Kong

Trade, Industry and Customs Department
Ocean Centre
Canton Road
Kowloon
Hong Kong
Telephone: 3-7222216 (Assistant Commissioner of the Industrial Support and Liaison Division)
International + 852 3-7222216
Telex: HK 75126

United States

Standards Information Center
Office of Engineering Standards
Technology Building
Room B 166
National Bureau of Standards
Washington D.C. 20234
Telephone: (301) 921-2092
International + 1 301 921 2092
Telex: 898493 GARG

Yugoslavia

Savezni zavod za standardizaciju
(Yugoslav Institution for Standardization)
Slobodana Penezica - Krcuna 35
11000 Beograd
Telephone: 644-066
International + 38 11 644 066
Telex: 12089 YUJUS